



НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

---

Непродовольчі товари

**СПОЖИВЧЕ МАРКОВАННЯ ТОВАРІВ  
ЛЕГКОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ**

Загальні правила

ДСТУ 4519:2006

*Видання офіційне*

БЗ № 12–2005/893

Київ  
ДЕРЖСПОЖИВСТАНДАРТ УКРАЇНИ  
2006

## ПЕРЕДМОВА

1 РОЗРОБЛЕНО: Науково-дослідний інститут стандартизації Державного підприємства «Український науково-дослідний і навчальний центр стандартизації, сертифікації та якості» (НДІ стандартизації ДП «УкрНДНЦ»)

РОЗРОБНИКИ: **В. Андрощук; Л. Ваніфатова; Л. Краснова; Л. Павлова; Я. Юзьків** канд. техн. наук (керівник розробки),

2 ПРИЙНЯТО ТА НАДАНО ЧИННОСТІ: наказ Держспоживстандарту України від 28 лютого 2006 р. № 54 з 2006–10–01

3 УВЕДЕНО ВПЕРШЕ

---

**Право власності на цей документ належить державі.  
Відтворювати, тиражувати і розповсюджувати його повністю чи частково  
на будь-яких носіях інформації без офіційного дозволу заборонено.  
Стосовно врегулювання прав власності треба звертатися до Держспоживстандарту України**

Держспоживстандарт України, 2006

**ЗМІСТ**

	с.
1 Сфера застосування .....	1
2 Нормативні посилання .....	1
3 Терміни та визначення понять .....	5
4 Загальні вимоги щодо споживчого маркування .....	6
5 Перелік споживчого маркування за видами товару .....	10
Додаток А Порівняльні таблиці розмірів одягу в різних країнах .....	15
Додаток Б Порівняльна таблиця загальних назв і познач текстильних матеріалів .....	16
Додаток В Бібліографія .....	17



НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

---

НЕПРОДОВОЛЬЧІ ТОВАРИ

СПОЖИВЧЕ МАРКОВАННЯ ТОВАРІВ  
ЛЕГКОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ

Загальні правила

НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ ТОВАРЫ

ПОТРЕБИТЕЛЬСКАЯ МАРКИРОВКА ТОВАРОВ  
ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Общие правила

NON — FOOD PRODUCTS

CONSUMER MARKS PRODUCTS  
OF A LIGHT INDUSTRY

General rules

---

Чинний від 2006–10–01

## 1 СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

**1.1** Цей стандарт установлює загальні вимоги щодо споживчого маркування товарів/виробів легкої промисловості вітчизняного та іноземного виробництва, що їх реалізують на території України через оптову та роздрібну торговельні мережі.

**1.2** Вимоги цього стандарту поширюються на всіх суб'єктів господарювання на території України незалежно від форми власності.

**1.3** Основні вимоги та рекомендації, подані у цьому стандарті, використовують разом зі стандартами на певну продукцію чи групи продукції.

**1.4** Вимоги цього стандарту не поширюються на матеріали технічної та спеціальної призначеності та на одяг відомчої призначеності.

## 2 НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ

У цьому стандарті є посилання на такі нормативні документи:

ТР-8/282/03 Технічний регламент з підтвердження відповідності щодо безпеки іграшок

ДСТУ 1.0:2003 Національна стандартизація. Основні положення

ДСТУ 1431–95 Пряжа апаратна вовняна для продажу населенню. Загальні технічні умови

ДСТУ 2027–92 Вироби швейні і трикотажні. Терміни та визначення

ДСТУ 2057–92 Застібка текстильна. Загальні технічні умови

ДСТУ 2076–92 Хутро штучне трикотажне. Види, устаткування, технологія виготовлення, властивості. Терміни та визначення

- ДСТУ 2084–92 Посуд фарфоровий і фаянсовий. Терміни та визначення
- ДСТУ 2122–93 Матеріали для одягу. Символи догляду
- ДСТУ 2157–93 Взуття. Терміни та визначення
- ДСТУ 2165–93 Іграшки. Терміни та визначення
- ДСТУ 2197–93 Вироби декоративно-ткані. Терміни та визначення
- ДСТУ 2198–93 Вироби шкіряно-галантерейні. Терміни та визначення
- ДСТУ 2201–93 Полотна текстильні. Види, дефекти. Терміни та визначення
- ДСТУ 2319–93 Полотна трикотажні. Види, в'язальне устаткування, переплетення. Терміни та визначення
- ДСТУ 2341–94 Шкіра. Терміни та визначення
- ДСТУ 2724–94 Хутро штучне трикотажне. Загальні технічні умови
- ДСТУ 2887–94 Пакування та маркування. Терміни та визначення
- ДСТУ 2914–94 Кручені текстильні вироби. Терміни та визначення
- ДСТУ 3053–95 Виробництво скла. Вироби побутового призначення. Терміни та визначення
- ДСТУ 3119–95 Білизна постільна. Загальні технічні умови
- ДСТУ 3145–95 Коды та кодування інформації. Штрихове кодування. Загальні вимоги
- ДСТУ 3146–95 Коды та кодування інформації. Штрихове кодування. Вимоги до побудови
- ДСТУ 3178–95 Фурнітура для шкіряно-галантерейних, текстильно-галантерейних, швейних виробів та взуття. Терміни та визначення
- ДСТУ 3745–98 Полотна трикотажні прокладкові. Загальні технічні умови
- ДСТУ 3889–99 Вироби декоративні фарфорові і фаянсові. Загальні технічні умови
- ДСТУ 4142–2002/ ГОСТ 7296–2003 Взуття. Маркування, пакування, транспортування і зберігання
- ДСТУ 4239:2003 Матеріали та вироби текстильні і шкіряні побутового призначення. Основні гігієнічні вимоги
- ДСТУ ГОСТ 20272–2002 Тканини підкладкові з хімічних ниток і пряжі. Загальні технічні умови
- ДСТУ ГОСТ 21790:2003 Тканини бавовняні та змішані для одягу. Загальні технічні умови
- ДСТУ ГОСТ 25294:2005 Одяг верхній платтяно-блузкового асортименту. Загальні технічні умови
- ДСТУ ГОСТ 25295:2005 Одяг верхній пальтово-костюмного асортименту. Загальні технічні умови
- ДСТУ ГОСТ 25296:2005 Вироби швейні білизняні. Загальні технічні умови
- ДСТУ EN 71-6:2005 Іграшки. Вимоги безпеки. Позначення умовне графічне для маркування з попереджувальним зазначенням вікової групи
- ДСТУ ISO 3166-1–2000 Коды назв країн світу
- ДСТУ ISO 3635:2004 Позначки розмірів одягу. Визначення понять та вимірювання розмірів тіла
- ДСТУ ISO 3758:2005 Матеріали текстильні. Маркування символами щодо догляду
- ДСТУ ISO 4417–2001/ГОСТ ИСО 4417–2002 Одяг. Головні убори. Позначення розмірів
- ДСТУ ISO 4418–2001/ГОСТ ИСО 4418–2002 Одяг. Рукавичні вироби. Позначення розмірів
- ДСТУ ISO 5971–2001 Позначення розмірів одягу. Колготки
- ДСТУ ISO 6938:2005 Матеріали текстильні. Волокна натуральні. Загальні назви та визначення
- ДСТУ ISO 9000–2001 Системи управління якістю. Основні положення і словник
- ДСТУ ISO 14020–2003 Екологічні маркування та декларації. Загальні принципи
- ДСТУ ISO 14021–2002 Екологічні маркування та декларації. Екологічні самодекларації (екологічне етикетування типу II)
- ДСТУ-Н ISO/IEC Guide 14: 2005 Інформація для споживачів щодо придбання товарів та послуг
- ДСТУ-Н ISO/IEC Guide 37:2005 Вказівки щодо використання продукції широкого вжитку
- ГОСТ 878–88 Ткани и штучные изделия чистововняные и полушерстяные. Первичная упаковка и маркировка (Тканини і поштучні вироби чистововняні та напіввовняні. Первинне пакування й маркування)
- ГОСТ 1023–91 Кожа. Маркировка, упаковка, транспортирование и хранение (Шкіра. Маркування, пакування, транспортування та зберігання)
- ГОСТ 1674–77 Нитки шелковые крученые. Технические условия (Нитки шовкові кручені. Технічні умови)
- ГОСТ 3897–87 Изделия трикотажные. Маркировка, упаковка, транспортирование и хранение (Вироби трикотажні. Маркування, пакування, транспортування та зберігання)
- ГОСТ 5007–87 Изделия трикотажные перчаточные. Общие технические условия (Вироби трикотажні рукавичні. Загальні технічні умови)

- ГОСТ 6309–93 Нитки швейные хлопчатобумажные и синтетические. Технические условия (Нитки швейні бавовняні та синтетичні. Технічні умови)
- ГОСТ 7000–80 Материалы текстильные. Упаковка, маркировка, транспортирование и хранение (Матеріали текстильні. Пакування, маркування, транспортування та зберігання)
- ГОСТ 7474–88 Изделия трикотажные верхние для женщин и девочек. Общие технические условия (Вироби трикотажні верхні для жінок і дівчат. Загальні технічні умови)
- ГОСТ 8402–89 Нитки хлопчатобумажные вышивальные, вязальные и штопальные. Общие технические условия (Нитки бавовняні вишивальні, в'язальні та штопальні. Загальні технічні умови)
- ГОСТ 8541–84 Изделия чулочно-носочные, вырабатываемые на круглочулочных автоматах. Технические условия (Вироби панчішно-шкарпеткові, виготовлювані на круглочулочних автоматах. Технічні умови)
- ГОСТ 8737–77 Ткани и штучные изделия хлопчатобумажные, из пряжи и химических волокон и смешанные. Первичная упаковка и маркировка (Тканини і поштучні вироби бавовняні, з пряжі та хімічних волокон і змішані. Первинне пакування та маркування)
- ГОСТ 9092–81 Пряжа хлопчатобумажная для трикотажного производства. Технические условия (Пряжа бавовняна для трикотажного виробництва. Технічні умови)
- ГОСТ 10530–79 Изделия штучные декоративные. Общие технические условия (Вироби поштучні декоративні. Загальні технічні умови)
- ГОСТ 10540–90 Изделия трикотажные купальные. Общие технические условия (Вироби трикотажні купальні. Загальні технічні умови)
- ГОСТ 10581–91 Изделия швейные. Маркировка, упаковка, транспортирование и хранение (Вироби швейні. Маркування, пакування, транспортування та зберігання)
- ГОСТ 11373–88 Обувь. Размеры (Взуття. Розміри)
- ГОСТ 11381–83 Платки носовые хлопчатобумажные. Общие технические условия (Носовички бавовняні. Загальні технічні умови)
- ГОСТ 12453–77 Ткани и штучные изделия чистольняные, льняные и полульняные. Первичная упаковка и маркировка (Тканини й поштучні вироби чистолляні, лляні та напівлляні. Первинне пакування та маркування)
- ГОСТ 12694–90 Изделия трикотажные бельевые для детей новорожденных, ясельного и дошкольного возраста. Общие технические условия (Вироби трикотажні білизняні для немовлят, дітей ясельного та дошкільного віку. Загальні технічні умови)
- ГОСТ 13827–85 Полотна нетканые. Первичная упаковка и маркировка (Полотна неткані. Первинне пакування та маркування)
- ГОСТ 15530–93 Парусины и двунитки. Общие технические условия (Парусини і двонитки. Загальні технічні умови)
- ГОСТ 17061–82 Изделия чулочно-носочные, вырабатываемые на круглочулочных автоматах. Виды и размеры (Вироби панчішно-шкарпеткові, виготовлювані на круглочулочних автоматах. Види та розміри)
- ГОСТ 18621–73 Пряжа аппаратная шерстяная и полушерстяная (смешанная) для трикотажного производства. Технические условия (Пряжа апаратна вовняна та напіввовняна (змішана) для трикотажного виробництва. Технічні умови)
- ГОСТ 19411–88 Изделия текстильно-галантерейные тканые, плетеные, вязанные, витые метражные и штучные. Маркировка и первичная упаковка (Вироби текстильно-галантерейні ткані, плетені, в'язані, виті метражні та поштучні. Маркування та первинне пакування)
- ГОСТ 19864–89 Полотно кружевное. Общие технические условия (Полотно мереживне. Загальні технічні умови)
- ГОСТ 19878–74 Меха, меховые и овчинно-шубные изделия. Маркировка, упаковка, транспортирование, хранение (Хутро, хутряні й овчинно-шубні вироби. Маркування, пакування, транспортування, зберігання)
- ГОСТ 20462–87 Изделия трикотажные бельевые для мужчин и мальчиков. Общие технические условия (Вироби трикотажні білизняні для чоловіків і хлопчиків. Загальні технічні умови)
- ГОСТ 21746–92 Кружева. Общие технические условия (Мережива. Загальні технічні умови)
- ГОСТ 22017–92 Полотно гардинное. Общие технические условия (Полотно гардинне. Загальні технічні умови)

ГОСТ 22665–83 Нитки швейные из натурального шелка. Технические условия (Нитки швейні з натурального шовку. Технічні умови)

ГОСТ 23348–78 Покрyтия и изделия ковровые машинного способа производства. Первичная упаковка и маркировка (Покриви та вироби килимові машинного способу виробництва. Первинне пакування й маркування)

ГОСТ 23462–89 Полотна декоративные. Общие технические условия (Полотна декоративні. Загальні технічні умови)

ГОСТ 24957–81 Кожа искусственная и синтетическая. Маркировка, упаковка, транспортирование и хранение (Шкіра штучна і синтетична. Маркування, пакування, транспортування та зберігання)

ГОСТ 25227–82 Ткани шелковые и полушелковые. Первичная упаковка и маркировка (Тканини шовкові і напівшовкові. Первинне пакування та маркування)

ГОСТ 25441–90 Полотна клееные прокладочные. Общие технические условия (Полотна клейові прокладкові. Загальні технічні умови)

ГОСТ 25530–82 Изделия штучные шелковые и полушелковые. Первичная упаковка и маркировка (Вироби штучні шовкові й напівшовкові. Первинне пакування та маркування)

ГОСТ 25779–90 Игрушки. Общие требования к безопасности и методам контроля (Іграшки. Загальні вимоги щодо безпеки та методів контролю)

ГОСТ 25871–83 Изделия кожгалантерейные. Упаковка, маркировка, транспортирование и хранение (Вироби шкіряно-галантерейні. Пакування, маркування, транспортування та зберігання)

ГОСТ 26623–85 Материалы и изделия. Обозначения по содержанию сырья (Матеріали і вироби. Позначення за вмістом сировини)

ГОСТ 27628–88 Изделия крученые и плетеные. Упаковка, маркировка, транспортирование и хранение (Вироби кручені і плетені. Пакування, маркування, транспортування та зберігання)

ГОСТ 28039–89 Изделия трикотажные верхние для мужчин и мальчиков. Общие технические условия (Вироби трикотажні верхні для чоловіків і хлопчиків. Загальні технічні умови)

ГОСТ 28389–89 Изделия фарфоровые и фаянсовые. Маркировка, упаковка, транспортирование и хранение (Вироби фарфорові і фаянсові. Маркування, пакування, транспортування та зберігання)

ГОСТ 28554–90 Полотна трикотажные. Общие технические условия (Полотна трикотажні. Загальні технічні умови)

ГОСТ 28660–90 Изделия щетинно-щеточные. Маркировка, упаковка, транспортирование и хранение (Вироби щетино-щіткові. Маркування, пакування, транспортування та зберігання)

ГОСТ 28748–90 Полотна нетканые махровые. Общие технические условия (Полотна неткані махрові. Загальні технічні умови)

ГОСТ 28755–90 Мех искусственный тканепошивной. Общие технические условия (Хутро штучне тканиннопошивне. Загальні технічні умови)

ГОСТ 28846–90 Перчатки и рукавицы. Общие технические условия (Рукавичні вироби. Загальні технічні умови)

ГОСТ 28943–91 Фурнитура для изделий легкой промышленности. Маркировка, упаковка, транспортирование и хранение (Фурнітура для легкої промисловості. Маркування, пакування, транспортування та зберігання)

ГОСТ 29013–91 Ткани одеяльные и корсетные из химических нитей и пряжи. Общие технические условия (Тканини ковдрові та корсетні з хімічних ниток і пряжі. Загальні технічні умови)

ГОСТ 29093–91 Зонты. Общие технические условия (Парасольки. Загальні технічні умови)

ГОСТ 29097–91 Изделия корсетные. Общие технические условия (Вироби корсетні. Загальні технічні умови)

ГОСТ 29298–92 Ткани хлопчатобумажные и смешанные бытовые. Общие технические условия (Тканини бавовняні та змішані побутові. Загальні технічні умови)

ГОСТ 30084–93 Материалы текстильные. Первичная маркировка (Матеріали текстильні. Первинне маркування)

ГОСТ 30226–93 Нитки обувные хлопчатобумажные и синтетические. Технические условия (Нитки для взуття бавовняні та синтетичні. Технічні умови)

ГОСТ 30327–95 Сорочки верхние. Общие технические условия (Сорочки верхні. Загальні технічні умови)

ГОСТ 30407–96 Посуда и декоративные изделия из стекла. Общие технические условия (Посуд і декоративні вироби зі скла. Загальні технічні умови).



## 3 ТЕРМІНИ ТА ВИЗНАЧЕННЯ ПОНЯТЬ

Нижче подано терміни, вжиті в цьому стандарті, та визначення позначених ними понять

### 3.1 товар

Продукт праці, що його виробляють і/або реалізують суб'єкти підприємницької діяльності через оптову та роздрібну торгівлю

### 3.2 непродовольчі товари

Продукти виробничого процесу, призначені для продажу громадянам або суб'єктам господарювання, але не для вживання їх у їжу людиною і/або представниками тваринного світу

### 3.3 суб'єкти господарської діяльності

Підприємства, установи, організації, незалежно від форми власності, іноземні юридичні особи, фізичні особи — суб'єкти підприємницької діяльності, що здійснюють господарську діяльність на території України

### 3.4 споживач

Громадянин, який може придбати, замовити, використовувати товари (роботи, послуги), або має намір зробити це для власних побутових потреб

### 3.5 продавець

Суб'єкт господарювання, який згідно з договором купівлі-продажу реалізує споживачеві товари

### 3.6 виробник

Суб'єкт господарювання, який: виробляє товар або заявляє про себе як про виробника товару чи про виготовлення такого товару на замовлення, розміщуючи на товарі та/чи на упаковці чи супровідних документах, що їх разом з товаром передають споживачеві, своє найменування (ім'я), торговельну марку або інший елемент, що ідентифікує такого суб'єкта господарювання; або імпортує товар

### 3.7 договір купівлі-продажу товару

Усна чи письмова угода між споживачем і продавцем (виробником) про якість, строк, ціну та інші умови, за якими здійснюють купівлю-продаж, роботи та послуги.

Письмову угоду можуть оформляти квитанцією, товарним чи касовим чеком, квитком, путівкою, талоном або іншими документами

### 3.8 постачальник

Юридична та/чи фізична особа-суб'єкт підприємницької діяльності, яка вводить в обіг продукцію чи безпосередньо бере в цьому участь

### 3.9 замовник

Організація або особа, яка отримує продукцію  
(ДСТУ ISO 9000)

### 3.10 ярлик

Виріб заданих форм, розмірів і матеріалу, призначений для нанесення на ньому маркування та прикріплений безпосередньо до продукції чи пакування або вкладений в пакування

#### 3.10.1 товарний ярлик

Супровідний документ до виробу, що інформує споживача про якісні або інші характеристики товару та реквізити підприємства-виробника, виконує функції реклами і сприяє його реалізації

### 3.11 маркування

Показник споживчого маркування (позначки, символи, піктограми, застороги, товарні знаки чи надписи), що його наносить виробник на конкретні товари, тару, товарні ярлики, контрольні стрічки тощо

### 3.12 маркування

Процес нанесення маркування на товар/виріб або пакування

### 3.13 споживче маркування

Маркування, що містить інформацію щодо виробника, кількості, якості та ціни продукції, способів поводження з нею під час споживання, а також рекламує продукцію  
(ДСТУ 2887)

**3.14 пакування**

Одиниця товару в споживчій тарі, за винятком обгортки та інших матеріалів, що їх запаковано разом з товаром/виробом

**3.15 споживацька інформація**

Інформація, яка допоможе споживачеві зробити правильний вибір під час придбання товару/виробу

**3.16 товарний знак**

Познака для вирізнення товарів певних фізичних і юридичних осіб від однорідних товарів інших фізичних і юридичних осіб

**3.17 модель**

Сукупність характерних рис і особливостей конкретного товару/виробу

**3.18 артикул**

Цифрова чи словесна умовна позначка, яку надають товару/виробу, щоб позначити його особливості та вирізнити з-поміж інших подібних товарів/виробів

**3.19 піктограма**

Ілюстративний символ, яким позначають розташованість відповідних контрольних вимірів

**3.20 вказівки щодо використання продукції** — згідно з ДСТУ-Н ISO/IEC Guide 37

**3.21 вироби швейні, трикотажні** — згідно з ДСТУ 2027

**3.22 взуття** — згідно з ДСТУ 2157

**3.23 вироби шкіряно-галантерейні** — згідно з ДСТУ 2198

**3.24 шкіра** — згідно з ДСТУ 2341

**3.25 вироби декоративно-ткані** — згідно з ДСТУ 2197

**3.26 кручені текстильні вироби** — згідно з ДСТУ 2914

**3.27 фурнітура для шкіряно-галантерейних, текстильно-галантерейних, швейних виробів та взуття** — згідно з ДСТУ 3178

**3.28 матеріали текстильні** — згідно з ДСТУ 2201

**3.29 полотна трикотажні** — згідно з ДСТУ 2319

**3.30 іграшки** — згідно з ДСТУ 2165

**3.31 хутро штучне трикотажне** — згідно з ДСТУ 2076

**3.32 вироби скляні** — згідно з ДСТУ 3053–95

**3.33 фарфорові та фаянсові вироби** — згідно з ДСТУ 2084.

**4 ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ ЩОДО СПОЖИВЧОГО МАРКОВАННЯ**

**4.1** Під час продажу товарів/виробів суб'єкт господарювання зобов'язаний забезпечити споживача необхідною, доступною, вірогідною та своєчасною інформацією про товари/вироби державною мовою.

**4.2** Вказівки щодо використання продукції — згідно з ДСТУ-Н ISO/IEC Guide 37.

**4.3** Споживче маркування має бути чітким, конкретним, однозначним, має забезпечувати споживачеві можливість правильного вибору товару/виробу й подавати правдиві відомості щодо товару/виробу — згідно з ДСТУ-Н ISO/IEC Guide 14.

**4.4** Використання в назві товару/виробу таких характеристик, як «Особливо тривке фарбування», «Виготовлено без застосування шкідливих речовин» тощо, які мають рекламний характер, дозволено тільки за умови зазначення виробником нормативного документа, який установлює метод перевіряння (контролювання) і дає змогу ідентифікувати ці характеристики товару/виробу, а також в разі підтвердження їх компетентними органами. Екологічне маркування має відповідати вимогам ДСТУ ISO 14020,

ДСТУ ISO 14021, основні гігієнічні вимоги щодо текстильних і шкіряних матеріалів та виробів — згідно з ДСТУ 4239.

**4.5** Правила й умови зберігання та транспортування, ефективного використання товару потрібно повідомити споживачеві в повному обсязі згідно з вимогами нормативного документа на цей товар.

**4.6** У споживчому маркуванні щодо товару/виробу має бути така інформація:

- назва країни-походження;
- товарний знак (за наявності), назва та місце розташування виробника;
- позначення нормативного документа, обов'язковим вимогам якого повинен відповідати товар/виріб (для товарів вітчизняного виробництва);

- назва товару/виробу;
- артикул товару/виробу;
- модель товару/виробу;
- розміри;
- вміст сировини;
- дата виготовлення;
- символи щодо догляду;
- інформація щодо сертифікації товару /виробу (за наявності);
- штриховий код товару/виробу (за наявності);
- специфічна та додаткова інформацію про товар/виріб для споживача (за потреби).

Товари, що надійшли у продаж від виробника-фізичної особи, повинні також мати на ярлику зазначення його прізвища, адреси, номера документа, що засвідчує право на заняття підприємницькою діяльністю, та назви територіального органу, що його видав.

Споживче маркування товарів, що виготовляють на замовлення іноземних фірм із давальницької сировини і реалізують за межами України — згідно з договором/контрактом.

#### **4.6.1 Назва країни-походження**

**4.6.1.1** Назву країни-походження зазначають згідно з ДСТУ ISO 3166-1.

Якщо товар, виготовлений в одній країні, технологічно обробляють в іншій країні, яка змінює його властивості та/чи перетворює в кінцевий готовий виріб, то під час нанесення маркування останню країну розглядають як країну-походження цього конкретного товару/виробу.

#### **4.6.2 Товарний знак (за наявності), назва та місце розташування виробника**

**4.6.2.1** Товарний знак виробника потрібно зареєструвати порядком, установленим у країні-походження товару.

**4.6.2.2** Офіційну назву виробника та його юридичну адресу зазначають українською мовою та додатково, на розсуд виробника, мовою країни місце розташування виробника.

**4.6.2.3** Назву підприємства-виробника може бути надруковано мовою країни-виробника, але з обов'язковим зазначенням цієї назви українською мовою.

#### **4.6.3 Позначення нормативного документа, обов'язковим вимогам якого має відповідати товар/виріб**

**4.6.3.1** Товар/виріб, який постачають на ринок України, має відповідати вимогам чинних в Україні нормативних документів.

**4.6.3.2** Для потреб експорту суб'єктам господарювання згідно з 9.7.6—9.7.7 ДСТУ 1.0 дозволено безпосереднє застосування НД міжнародних чи регіональних організацій зі стандартизації, членом яких є Україна, а також інших міжнародних організацій, якщо це зазначено в договорі (контракті) на постачання.

#### **4.6.4 Назва товару/виробу**

Назва товару/виробу має відповідати чинним нормативним документам.

#### **4.6.5 Артикул**

Артикул надає виробник усім товарам/виробам.

#### **4.6.6 Розміри**

**4.6.6.1** На виробках позначають повні величини розмірних ознак згідно з чинним нормативним документом на певний вид виробу:

- верхній чоловічий одяг — зріст, обхват грудей, обхват талії — згідно з ДСТУ ГОСТ 25294, ДСТУ ГОСТ 25295;
- верхній жіночий одяг — зріст, обхват грудей, обхват стегон — згідно з ДСТУ ГОСТ 25294, ДСТУ ГОСТ 25295;
- верхній одяг для дітей — зріст, обхват грудей, обхват талії — згідно з ДСТУ ГОСТ 25294, ДСТУ ГОСТ 25295;
- верхній одяг для дітей ясельної групи — зріст, обхват грудей — згідно з ДСТУ ГОСТ 25294, ДСТУ ГОСТ 25295;
- вироби швейні білизняні для чоловіків — зріст, обхват грудей, обхват талії — згідно з ДСТУ ГОСТ 25296;
- вироби швейні білизняні для жінок — зріст, обхват грудей, обхват стегон — згідно з ДСТУ ГОСТ 25296;
- вироби швейні білизняні для дітей — зріст, обхват грудей, обхват талії — згідно з ДСТУ ГОСТ 25296;
- сорочки верхні — зріст, обхват грудей, обхват шиї — згідно з ГОСТ 30327;
- вироби трикотажні білизняні для чоловіків і підлітків — зріст, обхват грудей, обхват талії — згідно з ГОСТ 20462;
- вироби трикотажні білизняні для хлопчиків і хлопчиків-підлітків — зріст, обхват грудей — згідно з ГОСТ 20462;
- вироби трикотажні білизняні для немовлят і дітей ясельного та дошкільного віку — зріст, обхват грудей — згідно з ГОСТ 12694;
- вироби трикотажні верхні для чоловіків і хлопчиків — зріст, обхват грудей або обхват талії для виробів з вільним обляганням або з полотен 3 групи розтягування — згідно з ГОСТ 28039;
- вироби трикотажні верхні для жінок і дівчат — зріст, обхват грудей або обхват стегон для виробів з вільним обляганням або з полотен 3 групи розтягування — згідно з ГОСТ 7474;
- вироби трикотажні купальні для жінок — зріст, обхват грудей, обхват стегон — згідно з ГОСТ 10540;
- вироби трикотажні купальні для дітей — зріст, обхват грудей — згідно з ГОСТ 10540;
- трикотажні купальні труси і плавки — обхват талії — згідно з ГОСТ 10540;
- корсетні вироби бюстгальтерної групи — обхват, повнота (обхват грудей по виступальним точкам) — згідно з ГОСТ 29097;
- корсетні вироби поясної групи — обхват талії, обхват стегон з урахуванням виступу живота — згідно з ГОСТ 29097 та чинними нормативними документами;
- наголовні убори — обхват голови;
- взуття — розмір, повнота — згідно з ГОСТ 11373;
- в'язані рукавичні вироби та кроєні трикотажні рукавичні вироби — згідно з ГОСТ 5007;
- рукавичні шкіряні вироби — згідно з ГОСТ 28846;
- панчішно-шкарпеткові вироби — згідно з ГОСТ 17061, ДСТУ ISO 5971;
- білизна постільна — згідно з ДСТУ 3119.

**4.6.6.2** Дозволено розміри зазначати на піктограмі. Мінімальний розмір піктограм не унормовано, але треба забезпечувати швидке їх розпізнавання і прочитуваність інформації.

Позначки розмірів наголовних уборів на піктограмі згідно з ДСТУ ISO 4417, рукавичних виробів — ДСТУ ISO 4418, одягу — ДСТУ ISO 3635, колготок — ДСТУ ISO 5971.

**4.6.6.3** Порівняльні таблиці розмірів одягу різних країн подано в додатку А.

#### **4.6.7 Вміст сировини**

**4.6.7.1** Вміст сировини зазначають згідно з чинними нормативними документами на конкретний товар/виріб. Позначки щодо вмісту сировини — згідно з ГОСТ 26623.

Порівняльну таблицю загальних назв і позначки текстильних матеріалів відповідно до міжнародних стандартів подано в додатку Б.

#### **4.6.8 Дата виготовлення**

Дату виготовлення (місяць і рік) проставляє виробник товару/виробу.

#### **4.6.9 Символи щодо догляду**

**4.6.9.1** У процесі експлуатації вироби, виготовлені з різної сировини, підлягають пранню, вибілюванню, прасуванню, сушінню після прання та хімічному чищенню. Для подання інформації щодо оптимального режиму догляду за товаром/виробом наносять маркування символами згідно з ДСТУ 2122, ДСТУ ISO 3758.

**4.6.9.2** До виробів, які потребують додаткового догляду, не передбаченого символами, а також особливих умов догляду, додають пам'ятку щодо догляду.

**4.6.9.3** У комплекті одягу символи щодо догляду повинен мати кожний окремий виріб.

**4.6.9.4** Символи догляду має бути нанесено на маркувальну стрічку, ярлик.

Для виробів іноземного виробництва і виробів, що їх постачають на експорт, місце розташування символів догляду обумовлюють у договорі (контракті).

Колір символів догляду має бути контрастним щодо загального фону стрічки, ярлика або виробу.

**4.6.9.5** Рекомендовано таку послідовність розташування символів:

- прання;
- вибілювання;
- прасування;
- сушіння після прання;
- хімічне чищення.

**Примітка.** Під час прання, хімічного чищення та прасування стрічка із символами догляду, прикріплена на виріб, не повинна деформуватися, змиватися та стиратися.

#### **4.6.10 Інформація щодо сертифікації товару/виробу**

**4.6.10.1** Уведення в обіг товарів/виробів іноземного походження, що підлягають обов'язковій сертифікації в Україні, дозволено тільки за наявності у суб'єкта господарювання сертифіката відповідності або свідоцтва про визнання відповідності, що засвідчує визнання іноземних документів про підтвердження відповідності продукції вимогам, установленим законодавством України.

До введених в обіг товарів/виробів, які є об'єктами технічних регламентів додають супровідну декларацію про відповідність, якою виробник або уповноважена ним особа під свою повну відповідальність документально засвідчує, що продукція відповідає вимогам, які встановило законодавство України.

**4.6.10.2** На товари/вироби, на які видано сертифікат відповідності, виробник наносить національний знак відповідності у порядку, встановленому згідно з чинним законодавством України.

#### **4.6.11 Штриховий код товару/виробу**

**4.6.11.1** Штрихове кодування — згідно з ДСТУ 3145 та ДСТУ 3146.

**4.6.11.2** Обов'язковому маркуванню штриховими кодами не підлягають:

- дослідні зразки товарів;
- товари народних промислів та авторські роботи;
- товари, виготовлені на індивідуальне замовлення;
- товари, для яких за нормативними документами не передбачено пакування або прикріплення етикетки і нанесення кодів EAN неможливо з технічних причин;
- одиничні зразки товарів;
- вироби, що їх не реалізують через роздрібну або через оптову торговельну мережу, а постачають підприємствам та організаціям за прямими договорами для задоволення виробничих потреб;
- товари, які виготовлені на замовлення іноземних фірм із давальницької сировини і реалізують за межами України.

#### **4.6.12 Специфічна інформація про товар/виріб**

Товар може мати супровідну специфічну інформацію для споживача (за необхідності).

Текст специфічної інформації для споживача, дані, що характеризують товар/виріб дозволено зазначати на листку-вкладці, який додають до кожного пакування, або на груповому пакуванні, або в супровідній документації до продукції.

### **4.7 Спосіб подавання споживчого маркування**

**4.7.1** Споживче маркування щодо товару/виробу наносять на товарний ярлик і/або стрічку із зображенням товарного знаку, і/або контрольну стрічку, або пам'ятку щодо умов догляду, або стрічку із символами догляду та піктограму, або штамп. Маркування не повинно створювати додаткових труднощів для його сприйняття споживачем.

**4.7.1.1** Місце прикріплення товарних ярликів — згідно з чинними нормативними документами на конкретний вид товару/виробу.

**4.7.1.2** Реквізити маркування на штампах має бути нанесено чітко неосипною фарбою, контрастного кольору відносно матеріалу, яка має бути тривкою під час експлуатації, прання та хімічного чищення.

## 5 ПЕРЕЛІК СПОЖИВЧОГО МАРКОВАННЯ ЗА ВИДАМИ ТОВАРУ

Споживче маркування за групами продукції наведено в таблиці 1.

### 5.1 Текстильні матеріали

**5.1.1** Маркування текстильних матеріалів, що виробляють з усіх видів волокон: сурові, готові тканини, поштучні вироби, неткані полотна, килимові вироби і покриви, виконують нанесенням штампу і навішуванням товарного ярлика. Первинне маркування — згідно з ГОСТ 30084.

#### 5.1.1.1 Маркування тканин:

— чистолляних, лляних, напівлляних для одягу; чистолляних і напівлляних для білизни; лляних і напівлляних строкатих тканин і кислованих; бортових лляних і напівлляних — згідно з ГОСТ 12453, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000;

— чистововняних, вовняних, напіввовняних — згідно з ГОСТ 878, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000;

— бавовняних і змішаних для одягу — згідно з ДСТУ ГОСТ 21790, ГОСТ 8737, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000;

— бавовняних і змішаних побутових — згідно з ГОСТ 29298, ГОСТ 8737, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000;

— марлі бавовняної побутової; тиків бавовняних і змішаних; платтяних, платтяно-костюмних і костюмних з хімічних волокон; бавовняних і змішаних з обробленням синтетичними смолами; плащових з хімічних волокон і змішаних — згідно з ГОСТ 8737, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000;

— плащових і курткових із синтетичних ниток; шовкових і напівшовкових краваткових — згідно з ГОСТ 25227;

— ковдрових і корсетних з хімічних ниток і пряжі — згідно з ГОСТ 29013;

— сорочкових з хімічних ниток і змішаної пряжі; взуттєвих; для галантерейних виробів — згідно з ГОСТ 25227, ГОСТ 8737, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000;

— підкладкових з хімічних ниток і пряжі — згідно з ДСТУ ГОСТ 20272;

— парусин — згідно з ГОСТ 12453, ГОСТ 15530, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000;

— меблевих — згідно з ГОСТ 8737, ГОСТ 12453, ГОСТ 878, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000.

#### 5.1.1.2 Маркування полотен:

— шовкових і напівшовкових ворсових — згідно з ГОСТ 8737, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000;

— гардинних — згідно з ГОСТ 22017, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000;

— декоративних — згідно з ГОСТ 23432, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000;

— клейових прокладкових — згідно з ГОСТ 25441, ГОСТ 13827;

— нетканих, нетканих махрових — згідно з ГОСТ 28748, ГОСТ 13827;

— мереживних — згідно з ГОСТ 19864.

**5.1.1.3** Маркування ватину холстопрошивного бавовняного — згідно з ГОСТ 13827, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000.

**5.1.1.4** Маркування мережива — згідно з ГОСТ 21746, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000.

**5.1.1.5** Маркування килимових покривів (доріжки, полотна) і виробів (килимів) машинного способу виробництва побутової призначеності здійснюють згідно з ГОСТ 23348, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000.

### 5.2 Хутро штучне

**5.2.1** Маркування штучного трикотажного хутра — згідно з ДСТУ 2724.

**5.2.2** Маркування штучного тканиннопрошивного хутра — згідно з ГОСТ 28755, ГОСТ 13827.

### 5.3 Трикотажні полотна

**5.3.1** Маркування трикотажних полотен — згідно з ГОСТ 28554.

**5.3.2** Маркування трикотажних прокладкових полотен — згідно з ДСТУ 3745.

#### 5.4 Нитки

Маркування ниток бавовняних, армованих з бавовняною та синтетичною обплеткою й ниток, що їх виробляють із комплексних і текстурованих ниток, призначених для шиття виробів — згідно з ГОСТ 6309; бавовняних вишивальних, в'язальних ниток і ниток для штопання — згідно з ГОСТ 8402; ниток швейних з натурального шовку згідно з ГОСТ 22665; ниток шовкових кручених — згідно з ГОСТ 1674; ниток бавовняних і синтетичних для виготовлення взуття і шкіряно-галантерейних виробів — згідно з ГОСТ 30226.

#### 5.5 Пряжа

Маркування пряжі для продажу населенню, призначеної для ручного в'язання — згідно з ДСТУ 1431; пряжі бавовняної для трикотажного виробництва — згідно з ГОСТ 9092; пряжі апаратної вовняної і напіввовняної (змішаної) для трикотажного виробництва — згідно з ГОСТ 18621.

#### 5.6 Вироби кручені, плетені

Маркування кручених, плетених виробів технічної та побутової призначеності, зокрема канатів, мотузок, шпагатів, шнурів з натуральних і хімічних волокон і ниток згідно з ГОСТ 27628.

#### 5.7 Вироби текстильно-галантерейні

**5.7.1** Маркування текстильно-галантерейних виробів тканих, плетених, в'язаних, витих, метражних і поштучних — згідно з ГОСТ 19411.

**5.7.2** Маркування виробів текстильно-галантерейних поштучних, тканих і полотен — згідно з ГОСТ 12453, ГОСТ 25530, ГОСТ 30084.

**5.7.3** Маркування хусток бавовняних, змішаних і з віскозної пряжі — згідно з ГОСТ 8737, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000; носовичків бавовняних — згідно з ГОСТ 11381, ГОСТ 8737, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000; виробів поштучних текстильно-галантерейних декоративних — згідно з ГОСТ 10530, ГОСТ 8737, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000.

**5.7.4** Маркування корсетних виробів — згідно з ГОСТ 29097.

**5.7.5** Маркування парасольок — згідно з ГОСТ 29093.

#### 5.8 Вироби з текстилю

**5.8.1** Маркування постільної білизни — згідно з ГОСТ 10581.

**5.8.2** Маркування чистововняних і напіввовняних ковдр — згідно з ГОСТ 878, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000.

**5.8.3** Маркування бавовняних і змішаних ковдр — згідно з ГОСТ 8737, маркування для транспортування — згідно з ГОСТ 7000.

#### 5.9 Хутро, хутряні, овчинно-шубні (кожухові) вироби

Маркування вичинених шкурок, хутряного й овчинно-шубного одягу, наголовних виробів, комірів, хутра, рукавиць та інших хутряних і овчинно-шубних виробів виконують згідно з ГОСТ 19878.

#### 5.10 Штучна та синтетична шкіра

Штучну та синтетичну шкіру технічної й побутової призначеності, яку виготовляють, обробляючи тканини, трикотаж, неткані матеріали, штучне хутро різними полімерними плівкоутворювальними речовинами, маркують нанесенням клейма на відрізи сувою та прикріпленням до нього ярлика — згідно з ГОСТ 24957.

#### 5.11 Шкіра

Маркування всіх видів шкір — згідно з ГОСТ 1023.

#### 5.12 Шкіргалантерейні товари (вироби)

Маркування шкіргалантерейних виробів, зокрема туристичних виробів (спальних мішків, рюкзаків і палаток) виконують згідно з ГОСТ 25871.

#### 5.13 Швейні вироби

Маркування всіх видів готових швейних виробів — згідно з ГОСТ 10581, застосовуючи товарний ярлик, стрічку із зображенням товарного знака, клеймо, контрольну стрічку.

#### **5.14 Вироби трикотажні**

Маркування всіх видів готових трикотажних виробів — згідно з ГОСТ 3897, застосовуючи товарний ярлик, стрічку із зображенням торгового знаку (за наявності), контрольну стрічку.

#### **5.15 Взуття**

Маркування взуття з верхом із шкіри, штучних і синтетичних шкір, текстилю та комбінованого (окрім взуття для військовослужбовців, гумового та валяльно-повстяного) — згідно з ДСТУ 4142/ГОСТ 7296.

#### **5.16 Фурнітура**

**5.16.1** Маркування на фурнітуру для виробів легкої промисловості наносять способами лиття, тисненням, штампованням або іншими способами, що забезпечують його чіткість і збереженість — згідно з ГОСТ 28943.

**5.16.2** Маркування застібки текстильної — згідно з ДСТУ 2057 .

#### **5.17 Іграшки**

Маркування іграшок — згідно з ГОСТ 25779, «Технічним регламентом з підтвердження відповідності щодо безпеки іграшок». Умовне графічне маркування щодо безпечності іграшок — згідно з ДСТУ EN 71-6.

#### **5.18 Вироби щетинно-щіткові**

Маркування щетинно-щіткових виробів — згідно з ГОСТ 28660.

#### **5.19 Вироби фарфорові і фаянсові**

**5.19.1** Маркування фарфорових і фаянсових виробів — згідно з ГОСТ 28389.

**5.19.2** Маркування фарфорових і фаянсових декоративних виробів, призначених для прикрашання інтер'єру: барельєфи, скульптури, блюда, вази, медалі, пудрениці, настінні тарілки, флакони, шкатулки тощо — згідно з ДСТУ 3889.

#### **5.20 Посуд і декоративні вироби зі скла**

Маркування посуду і декоративних виробів із кристалю та натрій-кальцій-силікатного скла наносять у процесі виготовлення або на паперову етикетку, яку наклеюють безпосередньо на виріб — згідно з ГОСТ 30407.



Таблиця 1 — Словниче маркування за групами продукції

Групи продукції	Інформація, яку потрібно наносити		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
	Назва товару/виrodu	Назва і місце розташування підприємства виробника, імпортера, експортера, юридична адреса	Товарний знак виробника (за наявності)	Артикул	Номинальна ширина, см	Назва волокон і їх відсотковий вміст	Модель	Сорт (за наявності)	Вільна ціна (за потреби)	Дата виготовлення	Позначення нормативного документа	Індекс «Д» — для дитячого одягу	Штам, що засвідчує приймання продукції	Номинальний розмір виробу, см	Символи щодо дотримання	Ширина сувоя, см	Довжина сувоя, см	Зарядна площа, см <sup>2</sup>	Знак відповідності (за наявності)	Умова позначки (за наявності)	Довжина намотування в одиниці продукції	Номинальна лінійна густина, текс	Розмір	Кількість відрізів	Вид хутра	Дата пакування	Основна (або функційна) призначеність чи сфера застосування, правила й умови безпечного зберігання	Попереджувальна інформація	Вікова призначеність	Інструкція щодо експлуатації				
1			+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
1 Текстильні матеріали з усіх видів волокон, сурові і готові тканини, товарна сировина, неткані полотна		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
2 Пошутчні текстильні вироби	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
3 Хутро штучне	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
4 Трикотажні полотна	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
5 Нитки	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
6 Пряжа	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
7 Вироби текстильно-талантерейні	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
7.1 Парасольки	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
8 Хутро, хутряні, овчинно-шубні (кожухові вироби)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

Кінець таблиці 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
8.1 Шкурки, пластини хутряні на штучній основі	+	+	+					+	+	+	+	+	+					+				+										
8.2 Коміри, манжети, пластини, оздоблення з хутра, скрої	+	+	+				+	+	+	+		+	+									+										
8.3 Хутро, овчинно-шубний одяг, наголювні убори хутряні, опушки, рукавиці, спальні мішки, ковдри, муфти	+	+	+	+			+	+	2)	+	+											+										
8.4 Частини шкурки і куски							+	+	+	+	+		+									+	3)	+	+							
9 Штучна і синтетична шкіра	+	+	+	+				+	+	+	+	+	+			+	+															
10 Шкіра				+				+	+	+	+	+	+						4)													
11 Шкіряно-галантерейні вироби 5)	+	+	+	+	+		+		+	+	+	+	+																			
12 Вироби швейні	+	+	+	+			+	+	+	+	+	+	+			+							+									
12.1 Наголювні убори	+	+	+	+			+	+	+	+	+	+	+																			
13 Вироби трикотажні	+	+	+	+			+	+		+	+	+	+										+									
14 Взуття	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+										6)				7)					
15 Фурнітура	+	+	+	+					+								+						+									
16 Грашки	+	+	+	+					+				+																			
17 Вироби щетинно-щіткові	+	+	+	+					+																							
18 Вироби фарфорові і фаянсові 8)	+	+	+	+	+			+	+	+	+	+	+																			
19 Посуд і декоративні вироби із скла 9)	+	+	+	+	+				+	+	+	+	+																			

1) Зазначають для поштучних виробів.

2) Для виробів з комірами з іншого виду хутра зазначають довільну ціну коміра.

3) Зазначають кількість штук або масу.

4) Зазначають площу шкіри або масу.

5) Додатково наносять: номер для валіз (окрім «дипломатів»), розмір для рукавиць і рукавичок, номер і масу для спальних мішків.

6) Додатково зазначають повноту.

7) Для спеціального взуття.

8) Для фарфорових і фаянсових виробів зазначають кількість виробів у пакованні.

9) Для свинцевого та високосвинцевого кришталю зазначають масову частку оксиду свинцю.

ДОДАТОК А  
(довідковий)ПОРІВНЯЛЬНІ ТАБЛИЦІ РОЗМІРІВ ОДЯГУ  
В РІЗНИХ КРАЇНАХ

Порівняльні таблиці розмірів одягу для чоловіків у різних країнах

Таблиця А.1 — Порівняльна таблиця розмірів верхнього одягу, пальто, костюмів, штанів, светрів

Україна	46	48	50	52	54	56	58
Європейські країни	44	46	48	50	52	54	56
США, Англія	34	35	36	37	38	39	42
Міжнародний код <sup>1)</sup>	S	M	L		XL		XXL

Таблиця А.2 — Порівняльна таблиця розмірів сорочок

Україна	36	37	38	39/40	41	42	43	44	45
Європейські країни	36	37	38	39/40	41	42	43	44	45
США, Англія	14	14,5	15	15,5	16	16,5	17	17,5	18
Міжнародний код <sup>1)</sup>	S		M	L		XL		XXL	

Таблиця А.3 — Порівняльна таблиця розмірів шкарпеток

Україна	23	25	27	29	31
Європейські країни	37/38	39/40	41/42	43/44	45/46
США, Великобританія	9	10	10	11	12

Порівняльні таблиці розмірів одягу жінок у різних країнах

Таблиця А.4 — Порівняльна таблиця розмірів верхнього одягу, суконь, штанів

Україна	40	42	44	46	48	50	52	54	56
Європейські країни	34	36	38	40	42	44	46	48	50
Великобританія	8	10	12	14	16	18	20	22	
США	6	8	10	12	14	16	18	20	
Міжнародний код <sup>1)</sup>	S		M		L	XL	XXL		

Таблиця А.5 — Порівняльна таблиця розмірів панчох і шкарпеток

Україна	21		23		25		27
Європейські країни	0	1	2	3	4	5	6
Великобританія, США	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11

Порівняльні таблиці розмірів одягу для дітей у різних країнах

Таблиця А.6 — Порівняльна таблиця розмірів одягу

Україна	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44
Європейські країни	98	104	116	122—128	134	140	152	158	164	170
Великобританія, США	4		6		8		10	12	14	16

<sup>1)</sup> Міжнародний код (для жінок і чоловіків середнього росту): XXS — найменший, XS — дуже малий, S — малий, M — середній, L — великий, XL — дуже великий, XXL — найбільший, 3XL — якнайбільший (згідно з [1]).

ДОДАТОК Б  
(довідковий)ПОРІВНЯЛЬНА ТАБЛИЦЯ  
ЗАГАЛЬНИХ НАЗВ І ПОЗНАК ТЕКСТИЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

Таблиця Б.1

Види сировини згідно з ГОСТ 26623–85		Види натуральних текстильних матеріалів згідно з ISO 6938:1984 [2]		Види хімічних волокон згідно з ISO 2076:1999 [3]	
назва сировини	познака сировини	назва сировини	познака сировини	назва сировини	познака сировини
<b>Натуральні волокна</b>					
Бавовна	—	en Cotton fr Coton	—		
Льон	—	en Lax fr Lin	—		
Конопля	—	en Hemp fr Chanvre	—		
Джут	—	en Jute fr Jute	—		
Вовна	—	en Wool fr Laine	—		
Мохер	—	en Mohair fr Mohair	—		
Шовк	—	en Silk fr Soie	—		
<b>Хімічні волокна</b>					
Поліамідні	ПА			en Polyamide or nylon	PA
Полієфірні	ПЭ			en Polyester	PES
Поліакрилоніт- рильні	ПАН			en Acrylic	PAN
Поліпропіленові	ПП			en Polypropylene	PP
Поліуретанові	ПУ			en Elastane	EL
Ацетатні	Ац			en Acetate	CA
Триацетатні	Тра			en Triacetate	CTA
Віскозні	Вис			en Viscose	CV
Полівінілхлоридні	ПВХ			en Chlorofibre	CLF
Мідно-аміакові	МА			en Cupro	CUP
Металізовані	Мет			en Metal fibre	MTF

ДОДАТОК В  
(довідковий)

## БІБЛІОГРАФІЯ

1 EN 13402-3:2004 Size designation of clothes. Part 3. Measurements and intervals (Визначання розмірів одягу. Частина 3. Розміри та інтервали)

2 ISO 6938:1984 Textiles. Natural fibres. Generic names and definitions (Матеріали текстильні. Волокна натуральні. Загальні назви, терміни та визначення понять)

3 ISO 2076:1999 Textiles. Man-made fibres. Generic names (Матеріали текстильні. Волокна штучні. Загальні назви).

---

УКНД 59.060, 59.080, 59.140, 61.020, 61.060, 97.040, 97.160

**Ключові слова:** матеріали текстильні, вироби швейні, вироби трикотажні, хутро, хутро штучне, шкіра, взуття, вироби текстильно-галантерейні, іграшки, споживач, споживче маркування.

---

**Редактор Н. Куземська**  
**Технічний редактор О. Касіч**  
**Коректор Г. Мякшина**  
**Верстальник С. Павленко**

---

Підписано до друку 22.11.2006. Формат 60 × 84 1/8.  
Ум. друк. арк. 2,32. Зам. Ціна договірна.

---

Відділ редагування нормативних документів ДП «УкрНДНЦ»  
03115, Київ, вул. Святошинська, 2